

TABLE DES MATIERES

Sujet	Page
Inventaire	33
Caractéristiques	34
Montage	36
Installation des piles	37
Ecran LCD et réglages	42
Réglages manuels	44
Les Icône de Météo	48
Affichage des relevés de température et d'humidité intérieures	50
Affichage des relevés de température extérieures	50
Affichages des maximum et minimum extérieurs enregistrés	51
Affichages des maximum et minimum intérieurs enregistrés	52
Alarme de basse température	53
Réception 915 MHz	54
Mise en place	55
Entretien	58
Specifications	58
Garantie	60



La **TRANSMISSION INSTANTANEE** est le summum en matière de technologie sans fil, conçue et développée exclusivement par LA CROSSE TECHNOLOGY. La **TRANSMISSION INSTANTANEE** actualise sans délai (toutes les 4 secondes!) toutes les données extérieures relevées par les émetteurs: vous suivrez les variations climatiques en temps réel!

INVENTAIRE

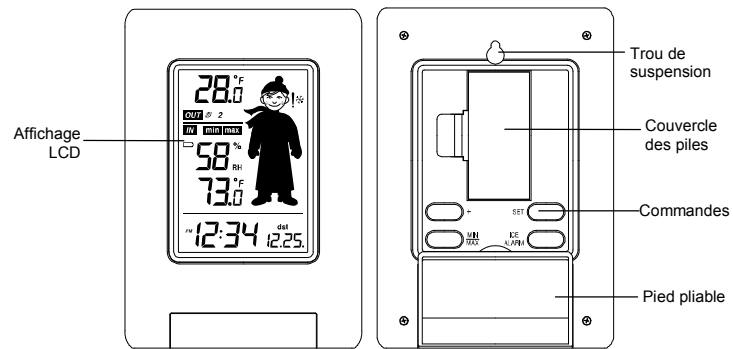
1. Poste météo sans fil
2. Emetteur de température sans fil (TX37U-IT) et support.
3. Mode d'emploi et fiche de garantie

MATERIEL COMPLEMENTAIRE (non inclus)

1. 1 tournevis cruciforme.
2. 2 piles alcalines "AAA" IEC LR3, 1.5V neuves.
3. 2 piles alcalines "AA" IEC LR6, 1.5V neuves.

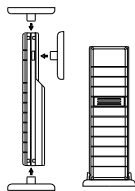
CARACTERISTIQUES:

Poste météo



- Affichage des heures et minutes
- Réception de l'heure d'été activée/annulée
- Affichage du calendrier
- Option de fuseau horaire de 0 à 12 heures
- Transmission sans fil à 915 MHz
- Réception des signaux extérieurs toutes les 4 secondes
- Affichage de l'une des 8 icônes de condition de température faciles à lire, présentées par le M. météo.
- Affichage de la température en degrés Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C) au choix
- Affichage de la température intérieure et extérieure avec MIN/MAX enregistrés
- Toutes les données enregistrées MIN/MAX All MIN/MAX peuvent être réenclenchées
- Indicateur de piles faibles
- S'accroche au mur ou se pose sur une table.

Emetteur de température extérieure



- Transmission à distance de la température extérieure au poste météo par 915 MHz
- Boîtier imperméable
- Support mural
- Installer l'appareil dans un endroit abrité. Eviter la pluie et les rayons du soleil.

MONTAGE:

1. Commencer par installer les piles dans l'émetteur de température (voir "**Installation et remplacement des piles dans l'émetteur de température**").
2. Dans les 2 minutes qui suivent installer les piles dans le poste météo (voir "**Installation et remplacement des piles dans le poste météo**"). Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement, à la suite de quoi l'heure - 12:00 et le "bonhomme météo" s'affichent. S'ils ne s'affichent pas sur le LCD dans les 60 secondes, retirer les piles et attendre au moins 10 secondes avant de les remettre en place.

3. Quand les piles sont en place dans l'émetteur, le poste météo commence à recevoir les données de l'émetteur. La température extérieure et l'icône de réception du signal devraient s'afficher sur le poste météo. Si ceci ne se produit pas dans les 3 minutes qui suivent, retirer les piles des deux appareils et recommencer à partir de l'étape 1.
4. Pour assurer une transmission 915 MHz suffisante, la distance entre le poste de température et l'émetteur ne devrait pas excéder 100m (voir les notes sur la "**Mise en place**" et la "**Réception 915 MHz** ").

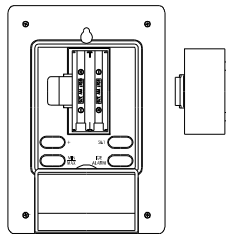
Note:

- Le poste météo ne fonctionne qu'avec un seul émetteur.
- En cas de non réception du signal sur la première fréquence (915 MHz) dans les 22 secondes, la fréquence passe à 920MHz et un nouvel essai d'apprentissage est effectué pendant 22 secondes. En cas d'insuccès, un nouvel essai de réception est effectué pendant 22 secondes sur 910MHz. Ces essais sont aussi effectués pour re-synchronisation.
- Appuyer sur SET pour entrer l'heure manuellement.

INSTALLATION DES PILES

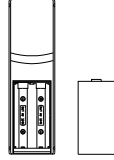
INSTALLER ET REMPLACER LES PILES DANS LE POSTE METEO

Le poste météo fonctionne avec 2 piles AAA, IEC LR3, 1.5V. Pour les installer ou les remplacer, suivre les étapes ci-dessous :



1. Retirer le couvercle à l'arrière du poste météo.
2. Mettre les piles en place en respectant les polarités (voir les marques).
3. Remettre le couvercle en place.

INSTALLER ET REMPLACER LES PILES DANS L'EMETTEUR DE TEMPERATURE



L'émetteur de température fonctionne avec 2 piles AA, IEC LR6, 1.5V.
Pour les installer ou les remplacer, suivre les étapes ci-dessous;

1. Retirez le couvercle.
2. Installer les piles en respectant les polarités (voir les marques).
3. Remettre le couvercle et la vis en place.

Note:

Quand on remplace les piles de l'un des appareils, il est nécessaire de réenclencher tous les appareils conformément aux procédures de montage. En effet, un code de sécurité est attribué de façon aléatoire par l'émetteur au moment de la mise en fonction et ce code doit être reçu et stocké en mémoire par le poste de météo dans les 3 minutes qui suivent la mise en place des piles.

REPLACEMENT DES PILES:

Il est recommandé de remplacer régulièrement les piles de tous les appareils pour en assurer un maximum de précision (Cycle de vie des piles voir les Spécifications ci-dessous).

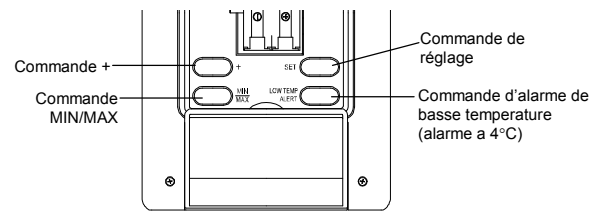


Participez à la protection de l'environnement et déposez toutes piles usagées dans une décharge autorisée.

COMMANDES:

Poste météo

Le poste météo possède quatre commandes faciles à utiliser.



Commande SET (Réglage):

- Pour entrer le mode de réglage des fonctions suivantes: fuseau horaire, réception de l'heure d'été activée/annulée, réglage manuel de l'heure, année, mois, quantième, jour et °C/°F

Commande MIN/ MAX

- Pour alterner entre les données de température extérieure maximum/ minimum et de température intérieure maximum/ minimum.
- Appuyer pour réenclencher toutes les données de températures maximum ou minimum enregistrées de l'intérieur et du canal extérieur (remet toutes les données enregistrées au niveau actuel)

- Appuyer pour sortir du mode de réglage manuel.

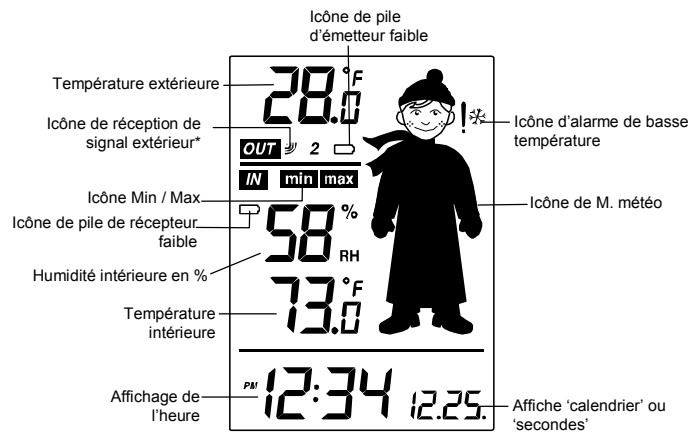
Commande '+'

- Pour effectuer les différents réglages.
- Dans l'affichage normal, pour alterner entre l'affichage du calendrier et les secondes de l'heure affichée sur le LCD.

Commande d'alarme de basse température

- Pour activer/désactiver l'alarme basse température (l'alarme se déclenche quand la température extérieure tombe à 4°C)
- Pour sortir du mode de réglage manuel.

ECRAN LCD ET REGLAGES:



* Quand le signal extérieur est capté par le poste météo, cet icône s'allume. (Sinon l'icône ne s'affiche pas sur le LCD. Ceci permet à l'utilisateur de savoir si la dernière réception a réussi (icône allumé) ou non (icône éteint). Par ailleurs, un clignotement bref indique qu'une réception est en cours.

Pour plus de clarté, l'écran LCD est divisé en 3 sections qui affichent l'heure et les données intérieures, les prévisions météo et les données extérieures.

Section 1 - TEMPERATURE EXTERIEURE

- Affiche la température extérieure actuelle.
- Appuyer sur MIN/ MAX pour afficher la température extérieure MIN/MAX en mémoire, avec affichage simultané de l'icône MIN/ MAX.
- Un symbole de réception de signal s'affiche pour indiquer que le récepteur reçoit la température extérieure.

Section 2 - DONNEES INTERIEURES ET ICONE METEO

- Affiche la température et l'humidité intérieures.
- Les conditions de température actuelles sont affichées sous forme de huit icônes présentés par le M. météo, et changent en fonction de la température extérieure actuelle.
- Le format des icônes de M. météo fait référence aux «**LES ICONES DE METEO**»

Section 3 - HEURE

- Dans le mode normal, affiche l'heure et le calendrier.

REGLAGES MANUELS:

Les réglages suivants peuvent s'effectuer dans le mode de réglage:

- Réglage du fuseau horaire
- Activation/annulation de l'heure d'été
- Réglage manuel de l'heure
- Réglage du calendrier
- Réglage de l'unité de température en °F/°C

Appuyer sur SET pendant 3 secondes environ pour passer au mode de réglage:

REGLAGE DU FUSEAU HORAIRE:

20 - 5h — clignotant

Le fuseau horaire du poste météo est réglé par défaut sur -5h. Pour régler un autre fuseau horaire:

1. Appuyer sur SET pendant 3 secondes environ pour entrer le réglage du fuseau horaire (clignotant).
2. Utiliser la commande '+' pour régler le fuseau horaire, de 0 à -12 par tranches consécutives d'une heure.
3. Appuyer sur SET pour confirmer et entrer l' "Activation/annulation de l'heure d'été" ou sortir du mode de réglage en appuyant sur MIN/MAX.

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA RECEPTION DE L'HEURE D'ETE



1. Le signe "ON DST" se mettra à clignoter sur le LCD.
2. Utiliser la commande '+' pour activer ou annuler la fonction de l'heure d'été.
3. Confirmer en appuyant sur SET et entrer le "**Réglage manuel de l'heure**" ou sortir du mode de réglage en appuyant sur MIN/MAX.

REGLAGE MANUEL DE L'HEURE

TIME
Heures (clign.) ——— 12 : 34 ——— Minutes (clign.)

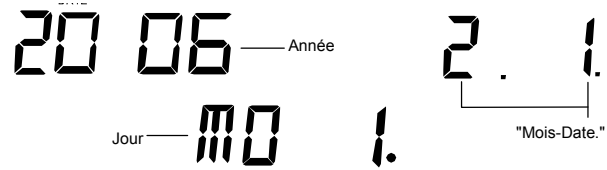
Pour régler la pendule:

1. Les chiffres des heures et des minutes se mettent à clignoter sur la section d'affichage de l'heure.
2. Utiliser la commande '+' pour régler les heures, puis appuyer sur SET pour régler les minutes.
3. Les minutes se mettront à clignoter. Appuyer sur '+' pour régler les minutes.
4. Confirmer en appuyant sur SET et entrer le "**Réglage du calendrier**" ou sortir du mode de réglage en appuyant sur MIN/MAX.

Note:

- Le format de l'heure est « 12 hrs ». "PM" s'affichera entre les heures d'après-midi et soir.

REGLAGE DU CALENDRIER:



La date du poste météo est réglée par défaut sur 1. 1. de l'année 2006 après le montage initial. Il est possible de régler la date manuellement. Pour ce faire;

1. Utiliser la commande '+' pour régler l'année, de 2000 à 2029 (réglage par défaut: 2006).
2. Appuyer sur SET pour entrer le mode de réglage du mois.
3. Les chiffres du mois se mettent à clignoter. Appuyer sur '+' pour régler le mois, puis sur SET pour passer au réglage du quantième.
4. Les chiffres des quantième se mettent à clignoter. Appuyer sur '+' pour régler la date.
5. Confirmer avec SET et régler le jour.
6. Appuyer sur '+' pour sélectionner le jour, "MO/Lu", "TU/Ma", "WE/Me", etc.

7. Confirmer avec SET et entrer le "°REGLAGE DE L'UNITE DE TEMPERATURE EN °C/°F" ou sortir du mode de réglage en appuyant sur MIN/MAX.

REGLAGE DE L'UNITE DE TEMPERATURE EN °C/°F

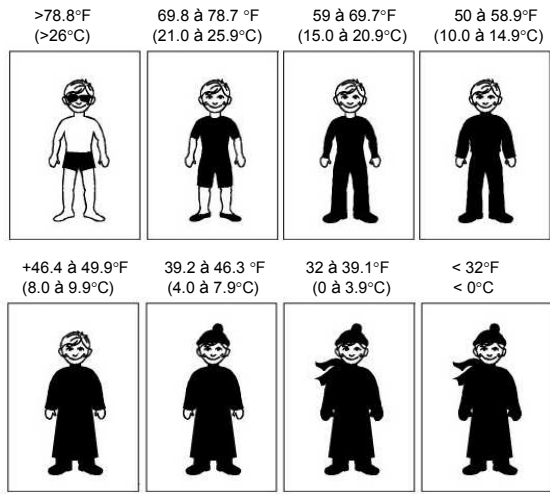


L'unité de relevé de la température par défaut est réglé par défaut en °F (degrés Fahrenheit). Pour sélectionner les °C (degrés Celsius):

1. "°C/ °F" clignotera. Utiliser la commande '+' pour alterner entre "°C" et "°F".
2. Après avoir sélectionné l'unité de température désirée, appuyer sur SET pour sortir du mode de réglage.

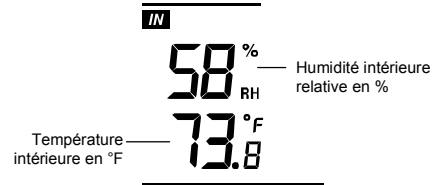
LES ICONES DE METEO:

L'une des 8 icônes différentes de température (présentées par le M. météo avec différents habits) est affichée au centre de l'écran ACL, qui indique les conditions de température différentes en fonction de la température extérieure actuelle (valeur de température détectée par le capteur extérieur) :



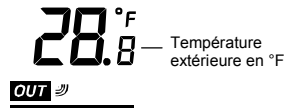
AFFICHAGE DES RELEVES DE TEMPERATURE ET D'HUMIDITE INTERIEURES:

La température et l'humidité intérieures sont relevées et affichées sur la deuxième section du LCD.



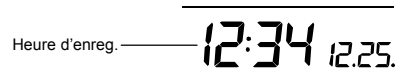
AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE EXTERIEURE:

La première section du LCD indique la température extérieure



**AFFICHAGE DES DONNES EXTERIEURES MAXIMUM ET MINIMUM
ENREGISTREES:**

1. Dans le mode d'affichage normal, appuyer une fois sur la commande MIN/ MAX La température extérieure minimum et l'heure d'enregistrement s'afficheront.






- Appuyer encore une fois sur MIN/MAX pour afficher la température extérieure maximum et l'heure d'enregistrement de ce relevé.
- Appuyer encore une fois sur MIN/MAX pour passer à l'affichage intérieur Min/Max.

AFFICHAGE DES DONNES INTERIEURES MAXIMUM ET MINIMUM ENREGISTREES:

- Dans le mode d'affichage normal, appuyer trois fois sur la commande MIN/ MAX . La température intérieure minimum s'affiche sur le LCD. L'heure d'enregistrement de cette température s'affiche également.
- Appuyer encore une fois sur MIN/MAX pour afficher sur le LCD la température intérieure maximum et l'heure d'enregistrement de ce relevé.

Icône de données intérieures   Icône maximum

 Température intérieure maximum

Heure d'enreg.  

52

3. Appuyer encore une fois sur MIN/ MAX pour retourner à l'affichage normal.

REENCLENCHEMENT DES DONNES EXTERIEURES MAXIMUM ET MINIMUM ENREGISTREES

1. Dans le mode d'affichage normal, appuyer sur MIN/ MAX pour passer à l'affichage des données MIN/MAX enregistrées.
2. Appuyer sans lâcher sur MIN/MAX pendant 2 secondes environ pour remettre toutes les données de température intérieur et extérieure max. et min. enregistrées aux niveaux actuels.

Note : Les données extérieures et intérieures sont réenclenchées simultanément.

ALARME DE BASSE TEMPERATURE (ALARME A 4°C)

Ce poste météo possède une alerte (alarme) de basse température qui peut être activée ou annulée par l'utilisateur.

Appuyer sur la commande d'alarme de basse température pour activer l'alarme (l'icône d'alarme de basse température s'affiche alors pour indiquer que l'alarme est activée).

Quand l'alarme de basse température est activée, elle se déclenche si la température extérieure tombe à 4°C. L'alarme se met alors à sonner et l'icône de basse température clignote sur le LCD. L'alarme dure environ 1,5 minute.

HYSTERESE D'ALARME DE BASSE TEMPERATURE

Pour compenser les fluctuations de la température extérieure, qui peuvent faire sonner l'alarme sans interruption si le relevé mesuré est proche de 4°C, l'alarme possède une fonction d'hystérèse.

Si la température actuelle atteint 4°C, l'alarme se déclenche (si elle est activée).

Si la température remonte à 4,6°C, puis remonte juste au-dessous de 4°C, les données clignotent mais l'alarme ne se déclenche pas. Avec une hystérèse réglée sur 1°C, il faudra que la température remonte au-dessus de 5°C puis tombe au-dessous de 4°C (avec une hystérèse réglée sur 1°C) pour que l'alarme se déclenche à nouveau.

RÉCEPTION 915 MHz

Le poste météo devrait recevoir la température dans les 5 minutes qui suivent le montage.

En cas de non réception des données de température (et d'humidité) dans les 5 minutes qui suivent le montage (l'affichage indique "- -"), vérifier les points suivants:

1. Le poste météo ou l'émetteur devrait être situé à 1,5-2 mètres au moins de toutes sources d'interférences telles que les moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs.
2. Éviter de positionner le capteur sur ou à proximité immédiate de cadres de fenêtres métalliques.
3. L'utilisation d'autres appareils électriques tels que des casques ou enceintes fonctionnant sur la même fréquence de signal (915MHz) peut empêcher une bonne transmission et réception du signal.

4. Des voisins utilisant des appareils électriques sur la fréquence de signal 915MHz peuvent aussi brouiller la transmission des données.

Note :

Quand la réception du signal 915MHz est correcte, ne pas rouvrir le couvercle des piles de l'émetteur ou du poste météo car les piles risquent de se dégager de leurs contacts et de forcer un faux réenclenchement. Dans ce cas, réenclencher tous les appareils (voir « **Montage** » ci-dessus) afin d'éviter les problèmes de transmission.

Le rayon de transmission du capteur au poste météo est d'environ 100m, en espace dégagé. Cependant, ceci dépend de l'environnement et des niveaux d'interférence. Si la réception reste impossible alors que tous ces facteurs ont été respectés, réenclencher tous les appareils (voir « **Montage** » ci-dessus).

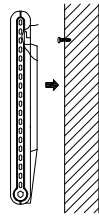
MISE EN PLACE

POSTE METEO:

Le poste météo est conçu pour s'accrocher à un mur ou se poser sur une table.

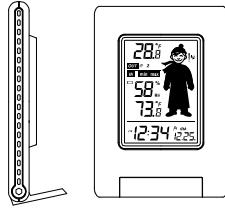
Sur un mur

Choisir un endroit abrité. Eviter d'exposer l'appareil à la pluie et aux rayons du soleil. Avant de fixer l'appareil en place, s'assurer de la bonne transmission des données de température extérieure à partir de l'endroit sélectionné.



1. Planter une vis (non fournie) sur le mur désiré en laissant la tête dépasser de 5mm environ.
2. Retirer le support du poste météo en le tirant du socle et accrocher le poste à la vis. S'assurer qu'il tient bien en place avant de le lâcher.

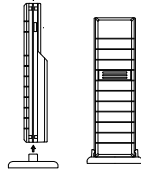
Posé



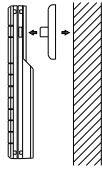
Grâce à son pied pliable, le poste météo peut se poser sur n'importe quelle surface plate.

MISE EN PLACE DE L'EMETTEUR DE TEMPERATURE

L'émetteur est fourni avec un support qui peut se fixer au mur à l'aide des deux vis fournies. On peut aussi le poser sur une surface plate et fixant le support à la base de l'émetteur.



Sur un mur:



1. Fixer le support au mur désiré à l'aide des vis et chevilles fournies
2. Encastrer le capteur de température dans le support.

Note:

Avant de fixer l'émetteur au mur de façon définitive, placer tous les appareils aux endroits désirés et s'assurer de la bonne réception de la température extérieure. En cas de non réception du signal, changer les émetteurs de place ou les déplacer légèrement, ceci pouvant aider à la réception du signal.

ENTRETIEN:

- Eviter les températures excessives, vibrations et chocs qui risquent d'endommager l'appareil et de produire prévisions et relevés inexacts.
- Nettoyer l'affichage et les boîtiers avec un chiffon doux et humide uniquement. Ne pas utiliser de dissolvants ou de produits abrasifs qui risquent de rayer le LCD et les boîtiers.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Retirer sans délai toutes les piles faibles afin d'éviter fuites et dégâts. Ne les remplacer que par des piles neuves du type recommandé.
- Ne pas tenter de réparer l'appareil. Si nécessaire, retourner l'appareil au lieu d'achat pour le faire réparer par un technicien qualifié. Ouvrir et réparer soi-même l'appareil risque d'annuler la garantie.
- Ne pas soumettre les appareils à des changements de température soudains et extrêmes. Ceci entraînerait un changement rapide des prévisions et des relevés, ce qui en diminuerait la précision.

SPECIFICATIONS:

Rayon de relevé de température:

Intérieure : 14.1°F à '+139.8°F à 0.2°F près
(-9.9°C à '+59.9°C à 0.1°C près, "OF.L" affiché en-dehors de ce rayon)

Extérieure : -39.8°F à '+139.8°F à 0.2°F près
(-39.9°C à '+59.9°C à 0.1°C près, "OF.L" affiché en-dehors de ce rayon)
Rayon de relevé de l'humidité relative:
Intérieure : 1% à 99% à 1% près (affiche "-" au-dessous de 1 %; affiche "99" % au-dessus de 99 %)
Relevé de la température intérieure : toutes les 17 secondes
Relevé de l'humidité intérieure : toutes les 17 secondes
Réception des données extérieures : toutes les 4 secondes
Alimentation:
Poste météo : 2 x AAA, IEC, LR3, 1.5V
Emetteur de température : 2 x AA, IEC, LR6 1.5V
Cycle de vie des piles (piles alcalines recommandées)
Poste météo : Approximativement 12 mois
Emetteur de température : Approximativement 24 mois
Dimensions (L x l x H)
Poste météo : 3.74" x 0.74" x 5.35"
Emetteur de température : 1.50" x 0.83" x 5.05"

GARANTIE

Pour tout travail de garantie, support technique ou information, contacter:

La Crosse Technology
2809 Losey Blvd. S.
La Crosse, WI 54601
Phone: 608.782.1610
Fax: 608.796.1020

Springfield / Lacrosse Canada.
1-800-661-6721
5151 Thimens Rd.
Montreal, Quebec
H4R 2C8

Courriel:

support@lacrossetechnology.com
(travaux sous garantie)

sales@lacrossetechnology.com
(information sur d'autres produits)

Toile:

www.lacrossetechnology.com

Question? Instructions? Visiter:

www.lacrossetechnology.com/9640itc

Tous droits réservés. Ce livret ne peut pas être reproduit sous aucune forme, y compris extraits, ni dupliqués ou traités par procédé électronique, mécanique ou chimique sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

Ce livret peut contenir des erreurs ou fautes d'impression. Les informations qu'il contient sont vérifiées régulièrement et corrigées nécessairement dans l'édition suivante. Nous déclinons toute responsabilité pour tout défaut technique ou erreur d'imprimerie ou leurs conséquences.
Toutes les marques de fabrique et patentes sont reconnues.

FCC ID: OMO-TX37U (transmitter)

FCC DISCLAIMER

RF Exposure mobile:

The internal / external antennas used for this mobile transmitter must provide a separation distance of at least 20 cm (8 inches) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter."

Statement according to FCC part 15.19:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Statement according to FCC part 15.21:

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

Statement according to FCC part 15.105:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

EJIN9640L231